

A Elisa Bruno

celebre artista

Rispetti e Stornelli della Lucchesia

a due voci

DI

ELISABETTA ODDONE

900 - N° 1. Sento un fischietto venire di lontano	fr.	2, —
901 - „ 2. Che c-cosa è stato?	„	2, —
902 - „ 3. Ben arrivata.	„	2, —
903 - „ 4. Vedo un cavallin	„	2, —
904 - „ 5. Si dà principio a questa serenata	„	2, —
905 - „ 6. Stornelli	„	1,75
<u>899</u> - I sei numeri uniti	„	5, —

F. BONGIOVANNI

EDITORE - BOLOGNA

Proprietà per tutti i paesi - Deposito.

N° 1.

Sento un fischiotto venire di lontano.

Sento un fischiotto venire di lontano,
credo per certo che sia lo mio amore;
e lo vedo venir di là pian piano;
e viene a rivede' 'l suo afflitto cuore.

E viene a rivede' 'l suo cuore afflitto....
quello è 'l mi' damo, lo conosco al fischio;
e viene a rivede' 'l suo afflitto cuore,
quello è 'l mio damo, e lo sappia chi vuole.

E lo sappia chi vuole e chi ci viene,
quello è 'l mio damo, e gli vo' sempre bene;
e lo sappia chi vuole e chi ci manda,
quello è 'l mio damo e presto mi comanda.

N° 1.

Sento un fischiotto venire di lontano.

Elisabetta Oddone

Allegretto scorrevole.

p Sen - to un fi -

p Sen - to un fi -

mp

schiet - to ve - ni - re di lon - ta - no! cre - do per

schiet - to ve - ni - re di lon - ta - no! cre - do per

cer - to che si - a lo mio a - mor: e lo

cer - to che si - a lo mio a - mor: e lo

ve - do ve - nir di là pian pia - no, e vie - ne a ri - ve -

ve - do ve - nir di là pian pia - no, e vie - ne a ri - ve -

allarg. *a tempo*

dè 'l suo af - flit - to cuor. E vie - ne a ri - ve -

dè 'l suo af - flit - to cuor. E vie - ne a ri - ve -

col canto

dè 'l suo cuo - re af - flit - to quel - lo è 'l mi' da - mo,

dè 'l suo cuo - re af - flit - to quel - lo è 'l mi' da - mo,

lo co - no - sco al fi - schio! E vie - ne a ri - ve - de' l suo af - flit - to

lo co - no - sco al fi - schio! E vie - ne a ri - ve - de' l suo af - flit - to

Sostenuto.

cuo - re quel - lo è' l mio da - mo, lo

cuo - re quel - lo è' l mio da - mo, lo

sap - pia chi vuol! E lo sap - pia chi vuo - le e chi ci

sap - pia chi vuol! E lo sap - pia chi vuo - le e chi ci

vie - ne, quel - lo è'l mio da - mo e gli vo' sem - pre
 vie - ne, quel - lo è'l mio da - mo e gli vo' sem - pre

ben, e lo sap - pia chi vuo - le e chi ci man - da,
 ben, e lo sap - pia chi vuo - le e chi ci man - da,

allarg. quel - lo è'l mio da - mo e *a tempo* pre - sto mi co - man - da. *allarg.*
 quel - lo è'l mio da - mo e pre - sto mi co - man - da.

N° 2.

Che c - cosa è stato ?

Che c - cosa è stato mai di quella stella
che in questo cielo tanto risplendea?
io più non vedo quella luce bella,
io più non vedo il lume che facea.

Se s - s'è oscurato quel bello splendore,
è spento il fuoco del mio primo amore;
se il fuoco del mio primo amore è spento,
per me non ha più stelle il firmamento.

N° 2.

Che c - cosa è stato ?

Elisabetta Oddone

Andantino espressivo. *mp*

Che c - co - sa è

Che c. - co - sa è

mp *p*

sta - to mai di quel - la stel - la, che in que - sto

sta - to. mai di quel - la stel - la, che in que - sto

cie - lo tan - to ri - splen - de - a? io più non

cie - lo tan - to ri - splen - de - a? io più non

ve . do quel . la lu . ce bel . la, io più non ve . do il

ve . do quel . la lu . ce bel . la, io più non ve . do il

p

lu . me che fa . ce a.

lu . me che fa . ce a.

rit.

a tempo

espressivo

pp Se

pp Se

pp

molto espressivo

s-s'è o - scu - ra - to quel bel - lo splen - do - re. è spen - to il
 s-s'è o - scu - ra - to quel bel - lo splen - do - re, è spen - to il

crescendo

fuo - co del mio pri - mo a - mo - re. Se il fuo - co del mio pri - mo a -
 fuo - co del mio pri - mo a - mo - re. Se il fuo - co del mio pri - mo a -

crescendo

mo - re è spen - to, per me non ha più stel - le il
 mo - re è spen - to, per me non ha più stel - le il

allarg. *a tempo* *con espressione*

fir - ma - men - to, Che co - sa è sta - to di quel - la

fir - ma - men - to, Che co - sa è sta - to di quel - la

col canto

stel - la che in que - sto cie - lo tan - to ri - splen.

stel - la che in que - sto cie - lo tan - to ri - splen.

cadenzando

de - - - a ?

de - - - a ?

perdendosi

N° 3.

Ben arrivata!

Ben arrivata, foglia d'arcipresso!

Prendi la sedia e m-mettiti a s-sedere;
non sei arrivata nè tardi nè p-presto,
e la tua dama sei stato a v-vedere.

E s-sei stato a v-veder la dama vera.....
meco ci vieni là verso la sera;
e s-sei stato a v-vedè la tua speranza.....
meco ci vieni, se 'l tempo t'avanza.

N°3.

Ben arrivata!

Quasi allegro.

Vivace

Elisabetta Oddone

Ben ar - ri - va - ta fo - glia d'ar - ci.

pres - so!

Pren - di la se - dia e met - ti - ti a s-se

Non sei ar - ri - va - ta nè t - tar - di nè

der;

pre - sto_

e la tua da - ma sei

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with a melodic line starting on a whole note 'pre' and a half note 'sto'. The second staff is another vocal line with a melodic line starting on a whole note 'e' and a half note 'la', followed by a half note 'tua', a quarter note 'da', and a half note 'ma sei'. The piano accompaniment is on the bottom two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a simple bass line.

sta - to a ve - der.

p Es - sei sta - to a ve -

p Es - sei sta - to a ve -

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with a melodic line starting on a whole note 'sta' and a half note 'to a ve - der'. The second staff is another vocal line with a melodic line starting on a whole note 'Es - sei' and a half note 'sta - to a ve -'. The piano accompaniment is on the bottom two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a simple bass line. A dynamic marking 'p' is present above the second vocal line.

der la da - ma ve - - - ra, me - co ci vie - ni

der la da - ma ve - - - ra, me - co ci vie - ni

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line with a melodic line starting on a whole note 'der' and a half note 'la da - ma ve - - - ra, me - co ci vie - ni'. The second staff is another vocal line with a melodic line starting on a whole note 'der' and a half note 'la da - ma ve - - - ra, me - co ci vie - ni'. The piano accompaniment is on the bottom two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a simple bass line.

là ver-so la se-ra

là ver-so la se-ra

p Es-sei sta-to a v-ve dè la tua spe-ran

p Es-sei sta-to a v-ve dè la tua spe-ran

za-me-co ci vie-ni s'el tem-po t'a'

za-me-co ci vie-ni s'el tem-po t'a'

van - za. Ben ar - ri -

van - za.

p

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The first system has two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a B-flat major key with a common time signature. The lyrics are 'van - za. Ben ar - ri -'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the piano part.

va - ta! —

mf Ben ar - ri - va - ta! —

mf

Detailed description: This system contains the second and third systems of music. The second system has two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines continue with the lyrics 'va - ta! —' and 'Ben ar - ri - va - ta! —'. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in the piano part. The piano accompaniment consists of chords and a bass line.

f fo - glia d'ar - ci - pres - so! —

f fo - glia d'ar - ci - pres - so! —

f *sostenendo*

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The third system has two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are marked with a dynamic of *f* (forte) and include the lyrics 'fo - glia d'ar - ci - pres - so! —'. A *sostenendo* marking is placed above the vocal lines. The piano accompaniment also features a dynamic of *f* and a *sostenendo* marking. The piano part consists of chords and a bass line.

N° 4.

Vedo un cavallin.....

Vedo un cavallin che va per gioia,
in mezzo a un prato dove l'è affunato,
e gira e gira e la fune s'annoda,
e sempre gira dove gli è legato.
Così è l'uomo quando s'innamora,
si crede sciolto, e si lega ora,
così è l'uomo quand'è innamorato,
si crede d'esse' sciolto, ma è legato.

Vedo un cavallin.....

Elisabetta Oddone

Piuttosto mosso. *p*

Ve . do un ca . val . lin che va per
 Ve . do un ca . val . lin che va per

mp *p*

gio . - ia, in mez . zo a un pra . to do . ve l'è af . fu .
 gio . - ia, in mez . zo a un pra . to do . ve l'è af . fu .
 na . - to; e gi . rae gi . rae gi . ra la
 na . - to; e gi . rae gi . rae gi . ra la

fu - ne s'an - no - da, e sem - pre gi - ra do - ve gli è le .

fu - ne s'an - no - da, e sem - pre gi - ra do - ve gli è le .

Andante.

ga - to. Co - sì è l'uo - mo quan - do s'in - na - mo - ra, si

a piena voce

ga - to. Co - sì è l'uo - mo quan - do s'in - na - mo - ra, si

mf

cre - de sciol - to e si le - ga o - ra, co - sì è l'uo - mo

cre - de sciol - to e si le - ga o - ra, co - sì è l'uo - mo



quan.d'è in . na . mo . ra . to, si cre . de d'es . se' sciol . to, ma è le .

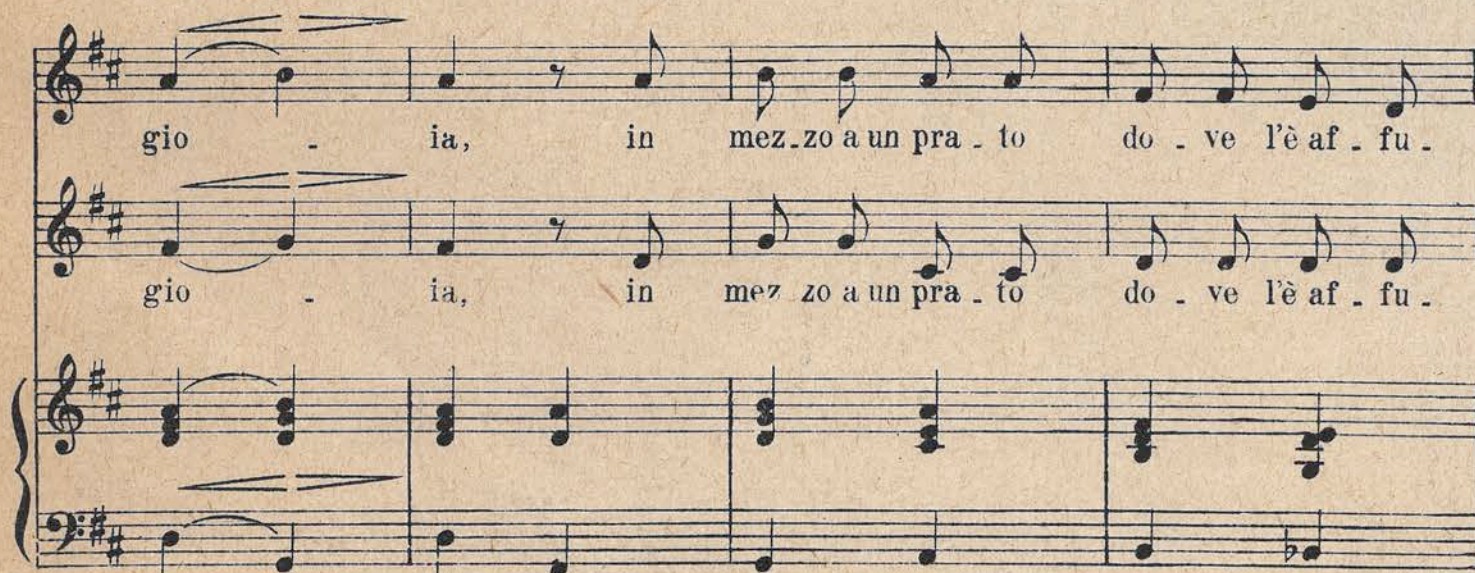
quan.d'è in . na . mo . ra . to, si cre . de d'es . se' sciol . to, ma è le .

I. tempo.



ga - to. Ve - do un ca - val - lin che va per

ga - to. Ve - do un ca - val - lin che va per



gio - ia, in mez . zo a un pra - to do - ve l'è af - fu .

gio - ia, in mez . zo a un pra - to do - ve l'è af - fu .

na - to; e gi - ra, gi - ra gi - ra la

na - to; e gi - ra, gi - ra gi - ra la

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are "na - to; e gi - ra, gi - ra gi - ra la". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature, featuring chords and a simple bass line.

fu - ne s'an - no - da e sem - pre gi - ra do - ve gli è le -

fu - ne s'an - no - da e sem - pre gi - ra do - ve gli è le -

The second system continues with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "fu - ne s'an - no - da e sem - pre gi - ra do - ve gli è le -". The musical notation and accompaniment are consistent with the first system.

ga - to.

ga - to.

The third system concludes with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "ga - to.". The vocal staves end with a fermata over the final note. The piano accompaniment also concludes with a fermata.

N° 5.

Si dà principio a questa serenata.

Si dà principio a questa serenata,
padron di casa se contento siete,
so che ci avete una figlia garbata,
dentro le vostre mura la tenete.
In caso che si fosse addormentata,
dategli un chiamo cha la sveglierete.
Ditegli che c'è un degli suoi amori,
che la saluta con canti e con suoni;
ditegli che c'è un degli suoi amanti,
che la saluta con suoni e con canti.

N° 5.

Si dà principio a questa serenata.

Allegretto molto moderato.

Elisabetta Oddone

mp

cantando con garbo

Si dà prin - ci - pio a que - sta se - re -

p

na - ta, pa - dron di ca - sa se con - ten - to sie - te

so che ci a - ve - te u - na fi - glia gar - ba - ta,

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a long, sweeping melisma over the words "so che ci a - ve - te u - na fi - glia gar - ba - ta,". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

den - tro le vo - stre mu - ra la te - ne - te.

The second system continues the musical score. The vocal line has a melisma over the words "den - tro le vo - stre mu - ra la te - ne - te." The piano accompaniment continues with chords and moving lines, ending with a fermata on the final chord.

mf

The third system shows the piano accompaniment for the final part of the piece. It features a melisma in the right hand over several chords, with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The left hand provides a steady accompaniment.

p
In ca . so che si fos . se addor . men .

ta . ta , da . te . gli un chia . mo che la sve . glie . re . te ,

p
Che la sa .
cresc.
di . te . gli che c'è un de' suoi a . mo . ri , Che la sa .
cresc.

lu . ta con can . ti e con suo . ni; di . te . gli che c'è un dè suoi a .

lu . ta con can . ti e con suo . ni; di . te . gli che c'è un dè suoi a .

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a soprano and alto register, both in a key with one sharp (F#). The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

con espansione

man . ti, che la sa . lu . ta con suo . nie con can . ti, con suo . nie con

man . ti, che la sa . lu . ta con suo . nie con can . ti, con suo . nie con

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are marked with a slur and the instruction "con espansione". The piano accompaniment includes some sustained chords in the right hand.

cadenzando

can . ti.

can . ti.

col canto *a tempo* *p sost.*

The third system concludes the piece. The vocal lines are marked "cadenzando" and end with a fermata. The piano accompaniment includes a section marked "col canto" and "a tempo", followed by a section marked "p sost." (piano sostenuto).

N° 6.

Stornelli.

Fior di lupino,

e siamo 'n due a v-vagheggiare un damo;
ognuno tira l'acqua al su' mulino.

Fiorin di more,

e te l'ho detto e te lo vo' ridire,
con quegli occhietti m'hai rubato il cuore.

Fior di mortella;

voi siete il lume, ed io son la farfalla,
voi siete delle belle la più bella.

Stornelli.

Elisabetta Oddone

Largamente. *a piena voce* *pp*

Fior di lu - pi no, E

E

Assai mosso.

sia - mo 'n du - e a va - gheg - gia - re un da - mo, o - gnu - no ti - ra

sia - mo 'n du - e a va - gheg - gia - re un da - mo, o - gnu - no ti - ra

Largamente.

l'ac - qua al suo, mu - li - no.

l'ac - qua al suo, mu - li - no. Fio - rin di

pp Assai mosso.

E te l'ho det.to e te lo vo' ri . di .

mo . re . E te l'ho det.to e te lo vo' ri . di .

pp

re, con que.gli oc.chiet.ti m'hai ru . ba . to il cuo . . re.

re, con que.gli oc.chiet.ti m'hai ru . ba . to il cuo . . re.

8

Largo.

pp Assai mosso.

Fior di mor . tel . la, Voi sie . te il lu . me ed

Fior di mor . tel . la, Voi sie . te il lu . me ed

pp

io son la far - fal - la; voi sie - te del - le

io son la far - fal - la; voi sie - te del - le

Largamente.

bel - le la più bel - la. Fior di mor -

bel - le la più bel - la.

tel - la! Fior di mor - tel - la!

cadenzando

